



Raad van de Europese Unie
Secretariaat-generaal

Brussel, 9 maart 2022

CM 2065/22

PARLNAT

BERICHT

INFORMATIE

Contact:	natparl@consilium.europa.eu
Tel./Fax:	+32.2-281.4271/+32.2-281.4933
Betreft:	Verzoek van Georgië om lid te worden van de Europese Unie – Toezending aan de parlementen van de lidstaten

Op 3 maart 2022 heeft de premier van Georgië bij de voorzitter van de Raad van de Europese Unie het verzoek van Georgië om lid te worden van de Europese Unie ingediend¹².

Ik heb het genoeg u van dit verzoek in kennis te stellen.

De secretaris-generaal

¹ Bijlage I. Verzoek (in het Georgisch).

² Bijlage II. Vertaling van het verzoek.



საქართველოს პრეზიდენტი

მის აღმატებულება საფრანგეთის რესპუბლიკის პრეზიდენტს,
ევროკავშირის საბჭოს თავმჯდომარე ქვეყნის პრეზიდენტს,
ბატონ ემანუელ მაკრონს

ასლი:
მის აღმატებულება ევროპული საბჭოს პრეზიდენტს,
ბატონ შარლ მიშელს

მის აღმატებულება ევროკომისიის პრეზიდენტს,
ქალბატონ ურსულა ფონ დერ ლაიენს

მის აღმატებულება ევროპარლამენტის თავმჯდომარეს,
ქალბატონ როზერტა მეცოლას

თქვენო აღმატებულებავ,

საქართველოს, როგორც ევროპულ სახელმწიფოს, რომელიც პატივს სცემს ევროკავშირის ხელშეკრულების მე-2 მუხლით განმტკიცებულ ღირებულებებს და ხელს უწყობს მათ დამკვიდრებას, აქვს პატივი, წინამდებარე წერილით წარმოადგინოს განაცხადი ევროკავშირის წევრობაზე, ევროკავშირის ხელშეკრულების 49-ე მუხლის შესაბამისად.

განაცხადს თან ერთვის საქართველოს განცხადება ევროკავშირში გაწევრიანების თაობაზე, რომელიც წარმოადგენს მის განუყოფელ ნაწილს.

პატივისცემით,

ირაკლი ღარიბაშვილი

N6509

თბილისი, 3 მარტი, 2022 წელი

საქართველოს განცხადება
ევროკავშირში გაწევრიანების თაობაზე

ვინაიდან საქართველო, როგორც ევროპული სახელმწიფო, ადასტურებს თავის ერთგულებას იმ დემოკრატიული ღირებულებებისადმი, რომლებსაც ითვალისწინებს ევროკავშირის დამფუძნებელი ხელშეკრულებები, სახელდობრ, დემოკრატია, კანონის უზენაესობა, თანასწორობა, ადამიანის უფლებათა და ძირითად თავისუფლებათა დაცვა, მათ შორის, უმცირესობათა უფლებების პატივისცემა;

ვინაიდან ევროკავშირის შესახებ ხელშეკრულების 49-ე მუხლის მიხედვით, ნებისმიერ ევროპულ სახელმწიფოს, რომელიც პატივს სცემს ევროკავშირის ღირებულებებს, შეუძლია, განაცხადი გააკეთოს ევროკავშირის წევრობაზე;

ვინაიდან საქართველოს ევროკავშირში გაწევრიანებას მისი მოქალაქეების უდიდესი უმრავლესობა მყარად და უცვლელად უჭერს მხარს;

ვინაიდან საქართველოს მოქმედი კონსტიტუცია, რომელიც, თავის მხრივ, ეყრდნობა 1921 წლის კონსტიტუციის ისტორიულ-სამართლებრივ და პირველი დემოკრატიული რესპუბლიკის ფასეულობით მემკვიდრეობას, განამტკიცებს კონსტიტუციური ორგანოების ვალდებულებას, მიიღონ ყველა ზომა ევროკავშირში საქართველოს სრული ინტეგრაციის უზრუნველსაყოფად;

ვინაიდან საქართველო საკუთარი ხანგრძლივი ისტორიის მანძილზე ყოველთვის მიეკუთვნებოდა ევროპული კულტურისა და ცივილიზაციის სივრცეს და დღესაც, თავისი ღირებული წვლილი შეაქვს მის დაცვასა და განვითარებაში;

ვინაიდან სახელმწიფოებრივი დამოუკიდებლობის აღდგენის დღიდან საქართველო მუდმივად ისწრაფოდა ევროპული ინტეგრაციისკენ;

ვინაიდან საქართველო, 2014 წლიდან, ევროკავშირის ასოცირებული პარტნიორია და წარმატებით ასრულებს საქართველო-ევროკავშირის ასოცირების შესახებ შეთანხმებით ნაკისრ ვალდებულებებს;

ევროკავშირის საბჭოს წარედგინება განაცხადი საქართველოს წევრობაზე და ეთხოვება დაიწყოს ევროკავშირის ხელშეკრულებით გათვალისწინებული პროცედურები.



PREMIER VAN GEORGIË

Tbilisi, 3 maart 2022

Excellentie,

Als Europese staat die de in artikel 2 van het Verdrag betreffende de Europese Unie verankerde waarden handhaaft en eerbiedigt, heeft Georgië de eer zijn verzoek om toetreding tot de Europese Unie in te dienen overeenkomstig artikel 49 van het Verdrag betreffende de Europese Unie.

De bijgevoegde verklaring betreffende het verzoek om toetreding van Georgië tot de Europese Unie is een integrerend deel van dit verzoek.

Hoogachtend,

Irakli Garibashvili

Zijne Excellentie de heer Emmanuel Macron
President van de Franse Republiek
Voorzitterschap van de Raad van de Europese Unie

C.c.:

Zijne Excellentie de heer Charles Michel
Voorzitter van de Europese Raad

Hare Excellentie mevrouw Ursula von der Leyen
Voorzitter van de Europese Commissie

Hare Excellentie mevrouw Roberta Metsola
Voorzitter van het Europees Parlement

N6509

Verklaring van Georgië
betreffende zijn verzoek om toetreding tot de Europese Unie

Overwegende dat Georgië, als Europese staat, opnieuw zijn gehechtheid bevestigt aan de in de oprichtingsverdragen van de Europese Unie verankerde democratische waarden, zoals democratie, de rechtsstaat, gelijkheid, bescherming van de mensenrechten en de fundamentele vrijheden, met inbegrip van de eerbiediging van de rechten van minderheden;

overwegende dat, op grond van artikel 49 van het Verdrag betreffende de Europese Unie, elke Europese staat die deze gemeenschappelijke waarden eerbiedigt, kan verzoeken lid te worden van de Europese Unie;

overwegende dat de overgrote meerderheid van de Georgische bevolking zich resoluut en onwankelbaar schaart achter toetreding tot de Europese Unie;

overwegende dat de grondwet van Georgië – die geworteld is in de historische en constitutionele erfenis van de grondwet van 1921 en de waarden van de eerste Democratische Republiek Georgië tot uitdrukking brengt – bepaalt dat de constitutionele organen alle maatregelen moeten nemen om volledige integratie van Georgië in de Europese Unie te bewerkstelligen;

overwegende dat Georgië doorheen zijn lange geschiedenis steeds bij de Europese cultuur en beschaving heeft gehoord en op een waardevolle manier bijdraagt aan het behoud en de verdere ontwikkeling ervan;

overwegende dat Georgië, sedert het opnieuw een onafhankelijke staat is geworden, onophoudelijk is blijven toewerken naar Europese integratie;

overwegende dat Georgië sinds 2014 een geassocieerde partner van de Europese Unie is en het de verplichtingen uit hoofde van de associatieovereenkomst Georgië-EU met succes nakomt;

dient Georgië hierbij zijn verzoek om toetreding tot de Europese Unie in bij de Raad van de Europese Unie, die verzocht wordt de relevante procedures op gang te brengen, zoals bepaald in het Verdrag betreffende de Europese Unie.
